

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 94

Volume 41

27 March 1998

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 672/98 of 26 March 1998 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	1
Commission Regulation (EC) No 673/98 of 26 March 1998 on the issuing of export licences for wine-sector products	3
Commission Regulation (EC) No 674/98 of 26 March 1998 correcting Regulations (EC) No 2434/97, (EC) No 2435/97, (EC) No 2449/97, (EC) No 2466/97, (EC) No 2483/97, (EC) No 2514/97, (EC) No 2537/97, (EC) No 2555/97, (EC) No 2578/97, (EC) No 2605/97, (EC) No 2620/97, (EC) No 2624/97 and (EC) No 2637/97 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	4
Commission Regulation (EC) No 675/98 of 26 March 1998 temporarily suspending the issuing of export licences for certain milk products	6
Commission Regulation (EC) No 676/98 of 26 March 1998 fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice-products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	7
Commission Regulation (EC) No 677/98 of 26 March 1998 fixing the maximum export refund on oats in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1773/97	11
Commission Regulation (EC) No 678/98 of 26 March 1998 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1339/97	12
Commission Regulation (EC) No 679/98 of 26 March 1998 concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the export of rye issued in Regulation (EC) No 1338/97	13
Commission Regulation (EC) No 680/98 of 26 March 1998 concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the export of barley issued in Regulation (EC) No 1337/97	14

1

(Continued overleaf)

EN

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

Commission Regulation (EC) No 681/98 of 26 March 1998 concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the import of maize issued in Regulation (EC) No 2506/97	15
Commission Regulation (EC) No 682/98 of 26 March 1998 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice	16
Commission Regulation (EC) No 683/98 of 26 March 1998 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs	18
Commission Regulation (EC) No 684/98 of 26 March 1998 fixing production refunds on cereals and rice	20

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

98/239/EC:

Commission Decision of 19 March 1998 on import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland, Zimbabwe and Namibia	21
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 672/98
of 26 March 1998
establishing the standard import values for determining the entry price of certain
fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2375/96⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commis-

sion fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 March 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 325, 14. 12. 1996, p. 5.

⁽³⁾ OJ L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 March 1998 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	103,6
	204	73,9
	212	108,6
	624	190,7
	999	119,2
0709 90 70	052	124,7
	204	137,8
	624	209,3
	999	157,3
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	36,2
	204	35,5
	212	42,4
	400	55,9
	600	49,7
	624	50,9
	999	45,1
0805 30 10	600	66,9
	999	66,9
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	42,5
	060	39,0
	388	97,5
	400	99,8
	404	98,5
	508	91,7
	512	94,9
	524	95,1
	528	74,6
	720	144,0
	999	87,8
	0808 20 50	388
400		75,8
512		75,2
528		74,5
720		66,4
999		71,9

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2317/97 (OJ L 321, 22. 11. 1997, p. 19). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 673/98
of 26 March 1998
on the issuing of export licences for wine-sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1685/95 of 11 July 1995 on arrangements for issuing export licences for wine-sector products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1354/97 ⁽²⁾, and in particular Article 3 ⁽³⁾ thereof,

Whereas Article 55 (7) of Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2087/97 ⁽⁴⁾, limits the grant of export refunds for wine-sector products to the volumes and expenditure contained in the Agreement on Agriculture concluded during the Uruguay Round multilateral trade negotiations;

Whereas Article 3 of Regulation (EC) No 1685/95 lays down the conditions under which the Commission may take specific measures to prevent an overrun of the quantity laid down or the budget available under the said Agreement;

Whereas, on the basis of information on export licence applications available to the Commission on 25 March 1998, the quantity still available for the period until 30

April 1998 referred to in Article 1a(1) of Regulation (EC) No 1685/95, could be exceeded unless the issue of export licences with advance fixing of the refund is restricted; whereas, therefore, a single percentage for the acceptance of applications submitted between 18 and 24 March 1998 should be applied and the submission of applications and the issue of licences suspended until 30 April 1998,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Export licences with advance fixing of the refund for wine-sector products for which applications are submitted between 18 and 24 March 1998 under Regulation (EC) No 1685/95 shall be issued for 99,3 % of the quantities requested.

2. The issue of export licences for wine-sector products for which applications are submitted from 25 March 1998 and the submission of export licence applications from 27 March 1998 shall be suspended until 30 April 1998.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 March 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 161, 12. 7. 1995, p. 2.

⁽²⁾ OJ L 186, 16. 7. 1997, p. 9.

⁽³⁾ OJ L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 292, 25. 10. 1997, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 674/98
of 26 March 1998

correcting Regulations (EC) No 2434/97, (EC) No 2435/97, (EC) No 2449/97, (EC) No 2466/97, (EC) No 2483/97, (EC) No 2514/97, (EC) No 2537/97, (EC) No 2555/97, (EC) No 2578/97, (EC) No 2605/97, (EC) No 2620/97, (EC) No 2624/97 and (EC) No 2637/97 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2375/96⁽²⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁴⁾, and in particular Article 3(3) thereof,

Whereas Commission Regulations (EC) No 2434/97⁽⁵⁾, (EC) No 2435/97⁽⁶⁾, (EC) No 2449/97⁽⁷⁾, (EC) No 2466/97⁽⁸⁾, (EC) No 2483/97⁽⁹⁾, (EC) No 2514/97⁽¹⁰⁾, (EC) No 2537/97⁽¹¹⁾, (EC) No 2555/97⁽¹²⁾, (EC) No 2578/97⁽¹³⁾, (EC) No 2605/97⁽¹⁴⁾, (EC) No 2620/97⁽¹⁵⁾, (EC) No 2624/97⁽¹⁶⁾ and (EC) No 2637/97⁽¹⁷⁾ established a standard import value for determining the entry price of tomatoes originating in certain third countries;

Whereas an error has been discovered in the Annexes to those Regulations; whereas the Regulations in question should therefore be corrected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values applicable to tomatoes originating in certain third countries listed in the Annexes to Regulations (EC) No 2434/97, (EC) No 2435/97, (EC) No 2449/97, (EC) No 2466/97, (EC) No 2483/97, (EC) No 2514/97, (EC) No 2537/97, (EC) No 2555/97, (EC) No 2578/97, (EC) No 2605/97, (EC) No 2620/97, (EC) No 2624/97 and (EC) No 2637/97 are hereby replaced by the standard import values listed in the table in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 March 1998.

At the request of the party concerned, Article 1 shall apply for the periods of application of the Regulations concerned.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 325, 14. 12. 1996, p. 5.

⁽³⁾ OJ L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ L 337, 9. 12. 1997, p. 12.

⁽⁶⁾ OJ L 339, 10. 12. 1997, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ L 340, 11. 12. 1997, p. 11.

⁽⁸⁾ OJ L 341, 12. 12. 1997, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ L 343, 13. 12. 1997, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ L 346, 17. 12. 1997, p. 7.

⁽¹¹⁾ OJ L 347, 18. 12. 1997, p. 7.

⁽¹²⁾ OJ L 349, 19. 12. 1997, p. 39.

⁽¹³⁾ OJ L 350, 20. 12. 1997, p. 65.

⁽¹⁴⁾ OJ L 351, 23. 12. 1997, p. 39.

⁽¹⁵⁾ OJ L 353, 24. 12. 1997, p. 24.

⁽¹⁶⁾ OJ L 354, 30. 12. 1997, p. 11.

⁽¹⁷⁾ OJ L 356, 31. 12. 1997, p. 21.

ANNEX

(ECU/100 kg)

Regulation	CN code	Country code ⁽¹⁾	Standard import value
(EC) No 2434/97	0702 00 45	204	51,6
		624	194,0
		999	122,8
(EC) No 2435/97	0702 00 45	204	52,2
		999	77,4
(EC) No 2449/97	0702 00 45	204	51,5
		999	51,5
(EC) No 2466/97	0702 00 45	204	56,8
		999	56,8
(EC) No 2483/97	0702 00 45	204	61,3
		999	61,3
(EC) No 2514/97	0702 00 45	204	75,9
		624	167,6
		999	121,8
(EC) No 2537/97	0702 00 45	052	87,9
		204	76,8
		624	167,6
		999	110,8
(EC) No 2555/97	0702 00 45	052	87,9
		204	82,5
		624	167,6
		999	112,7
(EC) No 2578/97	0702 00 45	052	87,9
		204	82,3
		624	167,6
		999	112,6
(EC) No 2605/97	0702 00 50	052	87,9
		204	81,6
		624	167,6
		999	112,4
(EC) No 2620/97	0702 00 50	052	87,9
		204	74,9
		999	81,4
(EC) No 2624/97	0702 00 50	204	59,8
		999	59,8
(EC) No 2637/97	0702 00 50	204	50,4
		999	50,4

⁽¹⁾ Country nomenclature laid down in Commission Regulation (EC) No 68/96 (OJ L 14, 19. 1. 1996, p. 6). The code '999' represents 'other origins'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 675/98
of 26 March 1998
temporarily suspending the issuing of export licences for certain milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1587/96 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1466/95 of 27 June 1995 laying down special detailed rules of application for export refunds on milk and milk products ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2497/97 ⁽⁴⁾, and in particular Article 8(3) thereof,

Whereas the market in certain milk products is currently subject to uncertainty; whereas licence applications of a speculative nature should be avoided which may lead to distortions of competition between operators and potentially disrupt the continuity of exports of these products

for the remainder of the period in question; whereas the issue of export licences for the products involved should be temporarily suspended,

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The issue of export licences for products falling within CN codes 0402 21 and 0402 29 is hereby suspended from 27 to 31 March 1998.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 March 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 148, 28. 6. 1968, p. 13.
⁽²⁾ OJ L 206, 16. 8. 1996, p. 21.
⁽³⁾ OJ L 144, 28. 6. 1995, p. 22.
⁽⁴⁾ OJ L 345, 16. 12. 1997, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EC) No 676/98

of 26 March 1998

fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice-products
exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾, and in particular Article 13 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 192/98⁽⁴⁾, and in particular Article 13 (3) thereof,

Whereas Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 1766/92 and Article 13 (1) of Regulation (EC) No 3072/95 provide that the difference between quotations of prices on the world market for the products listed in Article 1 of each of those Regulations and the prices within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Commission Regulation (EC) No 1222/94 of 30 May 1994 laying down common implementing rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1909/97⁽⁶⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 1766/92 or in Annex B to Regulation (EC) No 3072/95 as appropriate;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EC) No 1222/94, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, now that a settlement has been reached between the European Community and the United States of America on Community exports of pasta products to the United States and has been approved by Council Decision 87/482/EEC⁽⁷⁾, it is necessary to differentiate the refund on goods falling within CN codes 1902 11 00 and 1902 19 according to their destination;

Whereas Article 4 (5) (b) of Regulation (EC) No 1222/94 provides that, in the absence of the proof referred to in Article 4 (5) (a) of that Regulation, a reduced rate of export refund has to be fixed, taking account of the amount of the production refund applicable, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1722/93⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1516/95⁽⁹⁾, for the basic product in question, used during the assumed period of manufacture of the goods;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EC) No 1222/94 and listed either in Article 1 of Regulation (EEC) No 1766/92 or in Article 1 (1) of Regulation (EC) No 3072/95, exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 1766/92 or in Annex B to amended Regulation (EC) No 3072/95 respectively, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 March 1998.

⁽¹⁾ OJ L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 329, 30. 12. 1995, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ L 20, 27. 1. 1998, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 136, 31. 5. 1994, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ L 268, 1. 10. 1997, p. 20.

⁽⁷⁾ OJ L 275, 29. 9. 1987, p. 36.

⁽⁸⁾ OJ L 159, 1. 7. 1993, p. 112.

⁽⁹⁾ OJ L 147, 30. 6. 1995, p. 49.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1998.

For the Commission
Martin BANGEMANN
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 March 1998 fixing the rates of the refunds applicable to certain cereals and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CN code	Description of products (1)	Rate of refund per 100 kg of basic product
1001 10 00	Durum wheat: — on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America — in other cases	— —
1001 90 99	Common wheat and meslin: — on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America — in other cases: — — where pursuant to Article 4 (5) of Regulation (EC) No 1222/94 (2) — — in other cases	0,538 0,304 0,828
1002 00 00	Rye	3,340
1003 00 90	Barley	1,885
1004 00 00	Oats	1,640
1005 90 00	Maize (corn) used in the form of: — starch: — — where pursuant to Article 4 (5) of Regulation (EC) No 1222/94 (2) — — in other cases — glucose, glucose syrup, maltodextrine, maltodextrine syrup of CN codes 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 (3): — — where pursuant to Article 4 (5) of Regulation (EC) No 1222/94 (2) — — in other cases — other (including unprocessed) Potato starch of CN code 1108 13 00 similar to a product obtained from processed maize: — where pursuant to Article 4 (5) of Regulation (EC) No 1222/94 (2) — in other cases	1,646 2,301 1,277 1,933 2,301 1,646 2,301
1006 20	Husked rice: — round grain — medium grain — long grain	3,178 2,829 2,829
ex 1006 30	Wholly-milled rice: — round grain — medium grain — long grain	4,100 4,100 4,100
1006 40 00	Broken rice used in the form of: — starch of CN code 1108 19 10: — — where pursuant to Article 4 (5) of Regulation (EC) No 1222/94 (2) — — in other cases — other (including unprocessed)	1,510 2,200 2,200

CN code	Description of products ⁽¹⁾	Rate of refund per 100 kg of basic product
1007 00 90	Sorghum	1,885
1101 00	Wheat or meslin flour: — on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America	0,662
	— in other cases	1,018
1102 10 00	Rye flour	4,576
1103 11 10	Groats and durum wheat meal: — on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America	—
	— in other cases	—
1103 11 90	Common wheat groats and spelt: — on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America	0,662
	— in other cases	1,018

⁽¹⁾ As far as agricultural products obtained from the processing of a basic product or/and assimilated products are concerned, the coefficients shown in Annex E of amended Commission Regulation (EC) No 1222/94 shall be applied (OJ L 136, 31. 5. 1994, p. 5).

⁽²⁾ The goods concerned are listed in Annex I of amended Regulation (EEC) No 1722/93 (OJ L 159, 1. 7. 1993, p. 112).

⁽³⁾ For syrups of CN codes NC 1702 30 99, 1702 40 90 and 1702 60 90, obtained from mixing glucose and fructose syrup, the export refund may be granted only for the glucose syrup.

COMMISSION REGULATION (EC) No 677/98
of 26 March 1998

**fixing the maximum export refund on oats in connection with the invitation to
tender issued in Regulation (EC) No 1773/97**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 923/96 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2052/97 ⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1773/97 of 12 September 1997 on a special intervention measure for cereals in Finland and Sweden ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 661/98 ⁽⁶⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas an invitation to tender for the refund for the export of oats produced in Finland and Sweden for export from Finland or Sweden to all third countries was opened pursuant to Regulation (EC) No 1773/97;

Whereas Article 8 of Regulation (EC) No 1773/97 provides that the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid

down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to fix a maximum export refund taking account of the criteria referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95; whereas in that case a contract is awarded to any tenderer whose bid is equal to or lower than the maximum refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tenders notified from 20 to 26 March 1998, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1773/97, the maximum refund on exportation of oats shall be ECU 33,95 per tonne.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 March 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 147, 30. 6. 1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 287, 21. 10. 1997, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ L 250, 13. 9. 1997, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ L 90, 25. 3. 1998, p. 38.

COMMISSION REGULATION (EC) No 678/98
of 26 March 1998

fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1339/97

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 923/96 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2052/97 ⁽⁴⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas an invitation to tender for the refund and/or the tax for the export of common wheat to all third countries was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 1339/97 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 507/98 ⁽⁶⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 provides that the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to fix a maximum export refund taking account of the criteria referred to in Article 1 of Regulation (EC) No

1501/95; whereas in that case a contract is awarded to any tenderer whose bid is equal to or lower than the maximum refund, as well as to any tenderer whose bid relates to an export tax;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tenders notified from 20 to 26 March 1998, pursuant to the invitation to tender issued in amended Regulation (EC) No 1339/97, the maximum refund on exportation of common wheat shall be ECU 16,95 per tonne.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 March 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1998.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 147, 30. 6. 1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 287, 21. 10. 1997, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ L 184, 12. 7. 1997, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ L 63, 4. 3. 1998, p. 20.

COMMISSION REGULATION (EC) No 679/98
of 26 March 1998
concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the export
of rye issued in Regulation (EC) No 1338/97

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 923/96 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2052/97 ⁽⁴⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas an invitation to tender for the refund and/or the tax for the export of rye to all third countries was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 1338/97 ⁽⁵⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No

1766/92 and on the basis of the tenders notified, to make no award; whereas on the basis of the criteria laid down in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95 a maximum refund or minimum tax should not be fixed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders notified from 20 to 26 March 1998 in response to the invitation to tender for the refund or the tax for the export of rye issued in Regulation (EC) No 1338/97.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 March 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 147, 30. 6. 1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 287, 21. 10. 1997, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ L 184, 12. 7. 1997, p. 4.

COMMISSION REGULATION (EC) No 680/98
of 26 March 1998
concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the export
of barley issued in Regulation (EC) No 1337/97

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 923/96 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2052/97 ⁽⁴⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas an invitation to tender for the refund and or the tax for the export of barley to all third countries was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 1337/97 ⁽⁵⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95, allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC)

No 1766/92 and on the basis of the tenders notified, to make no award;

Whereas on the basis of the criteria laid down in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95 a maximum refund or a minimum tax should not be fixed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders notified from 20 to 26 March 1998 in response to the invitation to tender for the refund or the tax for the export of barley issued in Regulation (EC) No 1337/97.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 March 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1998.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 147, 30. 6. 1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 287, 21. 10. 1997, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ L 184, 12. 7. 1997, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 681/98
of 26 March 1998
concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the import
of maize issued in Regulation (EC) No 2506/97

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾, and in particular Article 12(1) thereof,

Whereas an invitation to tender for the maximum reduction in the duty on maize imported into Portugal was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 2506/97⁽³⁾;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EC) No 1839/95⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EC) No 1963/95⁽⁵⁾, allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92 and on the basis of the tenders notified, to make no award;

Whereas on the basis of the criteria laid down in Articles 6 and 7 of Regulation (EC) No 1839/95 a maximum reduction in the duty should not be fixed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders notified from 20 to 26 March 1998 in response to the invitation to tender for the reduction in the duty on imported maize issued in Regulation (EC) No 2506/97.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 March 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1998.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 345, 16. 12. 1997, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ L 177, 28. 7. 1995, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ L 189, 10. 8. 1995, p. 22.

COMMISSION REGULATION (EC) No 682/98

of 26 March 1998

fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾, and in particular Article 13 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 192/98⁽⁴⁾, and in particular Article 13 (3) thereof,

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 and Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice, broken rice and cereal products on the world market on the other; whereas the same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 4 of Commission Regulation (EC) No 1518/95⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 2993/95⁽⁶⁾, on the import and export system for products processed from cereals and from rice defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas the refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product;

Whereas there is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products; whereas, for certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas certain processed maize products may undergo a heat treatment following which a refund might be granted that does not correspond to the quality of the product; whereas it should therefore be specified that on these products, containing pregelatinized starch, no export refund is to be granted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1766/92 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EC) No 3072/95 and subject to Regulation (EC) No 1518/95 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

⁽¹⁾ OJ L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 329, 30. 12. 1995, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ L 20, 27. 1. 1998, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 147, 30. 6. 1995, p. 55.

⁽⁶⁾ OJ L 312, 23. 12. 1995, p. 25.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 March 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 March 1998 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

<i>(ECU/tonne)</i>		<i>(ECU/tonne)</i>	
Product code	Refund	Product code	Refund
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	32,21	1104 23 10 9100	34,52
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	27,61	1104 23 10 9300	26,46
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	27,61	1104 29 11 9000	8,45
1102 90 10 9100	14,01	1104 29 51 9000	8,28
1102 90 10 9900	9,53	1104 29 55 9000	8,28
1102 90 30 9100	29,52	1104 30 10 9000	2,07
1103 12 00 9100	29,52	1104 30 90 9000	5,75
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	41,42	1107 10 11 9000	14,74
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	32,21	1107 10 91 9000	16,63
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	27,61	1108 11 00 9200	16,56
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	27,61	1108 11 00 9300	16,56
1103 19 10 9000	33,40	1108 12 00 9200	36,82
1103 19 30 9100	14,48	1108 12 00 9300	36,82
1103 21 00 9000	8,45	1108 13 00 9200	36,82
1103 29 20 9000	9,53	1108 13 00 9300	36,82
1104 11 90 9100	14,01	1108 19 10 9200	33,44
1104 12 90 9100	32,80	1108 19 10 9300	33,44
1104 12 90 9300	26,24	1109 00 00 9100	0,00
1104 19 10 9000	8,45	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	40,40
1104 19 50 9110	36,82	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	30,93
1104 19 50 9130	29,91	1702 30 91 9000	40,40
1104 21 10 9100	14,01	1702 30 99 9000	30,93
1104 21 30 9100	14,01	1702 40 90 9000	30,93
1104 21 50 9100	18,68	1702 90 50 9100	40,40
1104 21 50 9300	14,94	1702 90 50 9900	30,93
1104 22 20 9100	26,24	1702 90 75 9000	42,33
1104 22 30 9100	27,88	1702 90 79 9000	29,38
		2106 90 55 9000	30,93

⁽¹⁾ No refund shall be granted on products given a heat treatment resulting in pregelatinization of the starch.

⁽²⁾ Refunds are granted in accordance with Council Regulation (EEC) No 2730/75 (OJ L 281, 1. 11. 1975, p. 20), amended.

NB: The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24. 12. 1987, p. 1), amended.

COMMISSION REGULATION (EC) No 683/98
of 26 March 1998
fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾, and in particular Article 13 (3) thereof,

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Regulation (EC) No 1517/95 of 29 June 1995 laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1766/92 as regards the arrangements for the export and import of compound feedingstuffs based on cereals and amending Regulation (EC) No 1162/95 laying down special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice⁽³⁾ in Article 2 lays down general rules for fixing the amount of such refunds;

Whereas that calculation must also take account of the cereal products content; whereas in the interest of simplification, the refund should be paid in respect of two categories of 'cereal products', namely for maize, the most commonly used cereal in exported compound feeds and maize products, and for 'other cereals', these being eligible cereal products excluding maize and maize products; whereas a refund should be granted in respect of

the quantity of cereal products present in the compound feedingstuff;

Whereas furthermore, the amount of the refund must also take into account the possibilities and conditions for the sale of those products on the world market, the need to avoid disturbances on the Community market and the economic aspect of the export;

Whereas, however, in fixing the rate of refund it would seem advisable to base it at this time on the difference in the cost of raw inputs widely used in compound feedingstuffs as the Community and world markets, allowing more accurate account to be taken of the commercial conditions under which such products are exported;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 1766/92 and subject to Regulation (EC) No 1517/95 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 March 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 147, 30. 6. 1995, p. 51.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 March 1998 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

Product code benefitting from export refund ⁽¹⁾:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

(ECU/tonne)

Cereal products ⁽²⁾	Amount of refund ⁽²⁾
Maize and maize products: CN codes 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	23,01
Cereal products ⁽²⁾ excluding maize and maize products	8,81

⁽¹⁾ The product codes are defined in Sector 5 of the Annex to Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24. 12. 1987, p 1), amended.

⁽²⁾ For the purposes of the refund only the starch coming from cereal products is taken into account.

Cereal products means the products falling within subheadings 0709 90 60 and 0712 90 19, Chapter 10, and headings Nos 1101, 1102, 1103 and 1104 (excluding subheading 1104 30) and the cereals content of the products falling within subheadings 1904 10 10 and 1904 10 90 of the combined nomenclature. The cereals content in products under subheadings 1904 10 10 and 1904 10 90 of the combined nomenclature is considered to be equal to the weight of this final product.

No refund is paid for cereals where the origin of the starch cannot be clearly established by analysis.

COMMISSION REGULATION (EC) No 684/98
of 26 March 1998
fixing production refunds on cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992, on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 192/98⁽⁴⁾, and in particular Article 7 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1722/93 of 30 June 1993 laying down detailed rules for the arrangements concerning production refunds in the cereals and rice sectors⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1516/95⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 1722/93 establishes the conditions for granting the production refund; whereas the basis for the calculation is established in Article 3 of the said Regulation; whereas the refund thus calculated must be fixed once a month and may be altered if the price of maize and/or wheat and/or barley changes significantly;

Whereas the production refunds to be fixed in this Regulation should be adjusted by the coefficients listed in the Annex II to Regulation (EEC) No 1722/93 to establish the exact amount payable;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The refund referred to in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1722/93, expressed per tonne of starch extracted from maize, wheat, potatoes, rice or broken rice, shall be ECU 10 per tonne.

2. The refund referred to in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1722/93, expressed per tonne of starch extracted from barley and oats, shall be ECU 10 per tonne.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 March 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1998.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 329, 30. 12. 1995, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ L 20, 27. 1. 1998, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 159, 1. 7. 1993, p. 112.

⁽⁶⁾ OJ L 147, 30. 6. 1995, p. 49.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 19 March 1998

on import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland, Zimbabwe and Namibia

(98/239/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 715/90 of 5 March 1990 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP) or in the overseas countries and territories (OCT)⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 619/96⁽²⁾, and in particular Article 27 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 589/96 of 2 April 1996 laying down detailed rules for the application in the beef and veal sector of Council Regulation (EEC) No 715/90 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 260/98⁽⁴⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 1 of Regulation (EC) No 589/96 provides for the possibility of issuing import licences for beef and veal products; whereas, however, imports must take place within the limits of the quantities specified for each of these exporting non-member countries;

Whereas the applications for import licences submitted between 1 and 10 March 1998, expressed in terms of boned meat, in accordance with Regulation (EC) No 589/96, do not exceed, in respect of products originating in Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland, Zimbabwe and Namibia, the quantities available from these States; whereas it is therefore possible to issue import licences in respect of the quantities requested;

Whereas the quantities, in respect of which licences may be applied for from 1 April 1998, should be fixed within the scope of the total quantity of 52 100 tonnes;

Whereas it seems expedient to recall that this Decision is without prejudice to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems on importation of bovine, ovine and caprine animals and swine, fresh meat or meat products from third countries⁽⁵⁾, as last amended by Directive 97/79/EC⁽⁶⁾,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The following Member States shall issue on 21 March 1998 import licences for beef and veal products, expressed as boned meat, originating in certain African,

⁽¹⁾ OJ L 84, 30. 3. 1990, p. 85.

⁽²⁾ OJ L 89, 10. 4. 1996, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 84, 3. 4. 1996, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ L 25, 31. 1. 1998, p. 42.

⁽⁵⁾ OJ L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ L 24, 30. 1. 1998, p. 31.

Caribbean and Pacific States, in respect of the following quantities and countries of origin:

Germany:

— 550,000 tonnes originating in Botswana,

United Kingdom:

— 380,000 tonnes originating in Botswana,

— 10,000 tonnes originating in Swaziland,

— 645,000 tonnes originating in Zimbabwe,

— 450,000 tonnes originating in Namibia.

Article 2

Licence applications may be submitted, pursuant to Article 3(3) of Regulation (EC) No 589/96 during the first 10 days of April 1998 for the following quantities of boned beef and veal:

— Botswana:	16 571,000 tonnes,
— Kenya:	142,000 tonnes,
— Madagascar:	7 564,000 tonnes,
— Swaziland:	3 338,000 tonnes,
— Zimbabwe:	8 180,000 tonnes,
— Namibia:	11 947,000 tonnes.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 19 March 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission